

# Anzeiger für den Kreis Pleß

**Bezugspreis:** Frei ins Haus durch Boten oder durch die Post bezogen monatlich 2,50 Zloty. Der Anzeiger für den Kreis Pleß erscheint Dienstag, Donnerstag und Sonnabend. Geschäftsstelle: Pleß, ul. Piastowska 1

## Nikolaier Anzeiger Plessner Stadtblatt

**Anzeigenpreis:** Die 8-gepflanzte mm-Zeile für Polen 15 Gr. die 3-gepflanzte mm-Zeile im Reklameteil für Polen-Obersch. 12 Gr., für Polen 80 Gr. Telegramm-Adresse: „Anzeiger“ Pleß. Postpartlassen-Konto 302622. Fernruf Pleß Nr. 52

Nr. 106

Freitag, den 4. September 1931

80. Jahrgang

## Kurswechsel in Jugoslawien

Abkehr von der Generaldiktatur — Eine neue Regierung ernannt — Die neue Verfassung proklamiert Weitgehende Volksrechte

Belgrad. König Alexander hat Mittwoch abend einen Wiss unterzeichnet, nach dem zu Ministern ohne Portefeuille ernannt wurden: Kosta, gewesener Minister und ehemaliger Ministerpräsident (Demokratische Partei), Dr. Paleček, gewesener Minister und Mitglied der Pribislawitsch-Partei, Stenitsch, gewesenes Mitglied der radikalen Partei, Pucelj, gewesener Minister und Mitglied der Radikal-Partei und Dr. Begović, moskomanianischer Staatsrat. Zum Außenminister wurde Dr. Krämer, Gesandter in Prag, gewesenes Mitglied der Pribislawitsch-Partei, zum Justizminister Dr. Dragutin Koitsch, gewesener Minister und Anhänger Paschitsch ernannt. Sämtliche Minister haben bereits Mittwoch nachmittag den Eid abgelegt. Die Meldung hat in Belgrad wie eine Sensation gewirkt.

Belgrad. In der Sitzung der neu gebildeten Regierung, die am Mittwoch spät abend unter dem Voritz des Königs tagte, hat der Hofminister die neue Verfassung verlesen. Die neue Verfassung sieht für Südosteuropa Senat und Parlament vor. Für den Senat wird

bestimmt, daß der König die Hälfte der Senatsmitglieder ernennt und daß die andere Hälfte vom Volk gewählt wird. Das passive Wahlrecht haben alle über 19 Jahre alten Bürger. Für das Parlament, das mittels eines gleichen und direkten Wahlrechts gewählt wird, haben das passive Wahlrecht alle Bürger, die das 30. Lebensjahr überschritten haben. Alle Bürger besitzen vom 21. Lebensjahr an das aktive Wahlrecht. Die Grundzüge der neuen Verfassung sind folgende: Jugoslawien ist Königreich mit der Dynastie Karageorgewic. Die Amtssprache ist kroatisch, serbisch und slowenisch. Die Verfassung sieht sämtliche Bürgerrechte vor, wie sie in den westlichen Demokratien vorhanden sind. Das Land wird wie bisher in neun Banats eingeteilt. Die Banats genießen weitestgehende Autonomie. Absolute Freiheit der Presse und Unantastbarkeit der Wohnungen und Labyrinte ist vorgeschrieben. Alle bisherigen Gesetze bleiben zunächst in Kraft, bis das gesetzgebende Parlament zusammentritt und die neuen Gesetze beschließt.

Mit dieser Proklamation hat der König sein Wort vom 6. Januar 129 bei der Einführung des Ausnahmezustandes eingelöst.

## Einberufung des Sejms erst im Oktober

Neue Steuerprojekte — Hauptaufgabe: Kampf der Arbeitslosigkeit

Warschau. Aus dem Regierungslager verlautet, daß von einer Sondertagung des Sejms nicht die Rede sein kann. Die Kommissionen, die besonders der Regierungsbloc hat tagen lassen, haben keine andere Bedeutung, als die Stimmung im Lande kennen zu lernen. Die Abgeordneten des Regierungslagers haben bereits Warschau verlassen und sollen sich zur parlamentarischen Arbeit im Oktober bereit halten. Inzwischen wird die Regierung alle erforderlichen Projekte vorbereiten und zwar sowohl Gesetzesvorlagen, die zurückgestellt sind, wie Novellen zu Steuerfragen. Das wichtigste Moment der kommenden Arbeit dürfte außer dem Budget selbst, die Lösung des Arbeitslosenproblems sein, wofür die Regierung umfassende Vorbereitungen trifft.

Es erwacht den Anschein, daß die geplante Sondersession abgesagt wurde, weil die Regierung durch die Kritik des Sejms in ihren Arbeiten nicht behindert werden will. Außerdem hat die Ermordung des Abgeordneten Solomko hier einen außerordentlich nachdrücklichen Eindruck erweckt. Aus verschiedenen Bezirken werden Streiks gemeldet, die im Zusammenhang mit der Lohn- und Gehaltsreduzierung stehen. Auch die Landwirte protestieren bei der Regierung wegen der Getreidepolitik, so daß man in politischen Kreisen der Meinung ist, daß hier das Kabinett freie Hand haben will. Die Nationaldemokraten rüsten zu einem entschiedenen Vorstoß gegen die Regierung, auch sind für Mitte des Monats eine Anzahl Klubtagungen vorgesehen, so daß erst in diesem Zeitpunkt eine Belebung des politischen Lebens zu erwarten ist.

### Neue Steuerprobleme

Aus der Suche nach neuen Einnahmequellen. — Vermehrung der Zahl der Steuerzahler.

Warschau. Der Regierungsklub hat gestern seine Kommission zur Schaffung neuer Steuern erneut tagen lassen. An den Verhandlungen nahm der Vizefinanzminister Jawadowski teil. Man sprach über die Steuerreform, die vor allem dahin geht, einen Ausgleich zwischen den Steuerzahldern, also eine gerechte Steuerverteilung, herbeizuführen. Die Pläne gehen in vier verschiedenen Richtungen und zwar Ausgleich der Steuern in den einzelnen Bevölkerungsschichten in Stadt und Dorf, Erhöhung der Zahl der Steuerzahler, neue Steuern für Rententagen und Hypothekenbesitz und besondere Besteuerung eines Einkommens, welches gewisse Grenzen übersteigt. Hier handelt es sich wohl um das gleiche Projekt, welches bereits im Schlesischen Sejm eine Rolle spielte, die Besteuerung hoher Einkommen als Zugang zur Einkommensteuer. Die Regierung hat schon ähnliche Projekte ausgearbeitet und zwar in der Richtung, daß bereits von 750 Zloty monatlich eine besondere Steuer erhoben wird und bei 1000 Zl.

### Einigungsformel zur Zollunion

Geneva. Nach mehrstündigen Verhandlungen ist nunmehr zwischen Curtius, Francois Poncet und Schober eine Einigung über die Erklärungen zustande gekommen, die von deutscher und österreichischer Seite über die Stellungnahme der beiden Regierungen zum Zollunionssplan in der Donnerstagssitzung des Europaausschusses abgegeben werden. Über das Verfahren im Völkerbundsrat zur Behandlung des Zollunionssplanes schwelen zur Zeit noch die Verhandlungen. Das Schwergewicht der Entscheidung über den Zollunionssplan liegt in den Erklärungen, die Curtius und Schober im Europaausschuß abgeben werden.

Der endgültige Text der Erklärungen wird naturgemäß von den beteiligten Seiten auf strengste geheim gehalten. Wie jedoch von unterrichteter Seite verlautet, ist in den Erklärungen ein direkter Verzicht nicht ausgesprochen. Sie sollen außerordentlich vorsichtig gehalten sein. Die Behandlung des Zollunionssplanes im Europaausschuß wird somit vor der amtlichen Bekanntgabe der Entscheidung des Haager Gerichtshofes erfolgen.

### Laval und Briand am 26. und 27. September in Berlin

Geneva. Die französische Regierung hat am Mittwoch abend durch den Botschafter Francis Poncet dem Reichsaußenminister mitteilen lassen, daß der Besuch des Ministerpräsidenten Laval und des Außenministers Briand in Berlin am 26. und 27. September stattfinden wird.

### „Wege aus der deutschen Not“

Berlin. In einer Versammlung der Deutschen Staatspartei am Mittwoch sprach Reichsfinanzminister Dietrich über „Wege aus der deutschen Not“. Er erklärte u. a., die Londoner Konferenz habe anerkannt, daß die Schiedsgerichte Deutschlands von außen gekommen seien. Man habe jetzt versucht, Deutschland vorübergehend Ruhe zu verschaffen. Aber auch in sechs Monaten werde Deutschland nicht imstande sein, die Milliarden herbeizuschaffen. Der Minister verteidigte leidenschaftlich das Eingreifen der Reichsregierung zugunsten der Danatbank und der Dresdner Bank, von deren Zusammenbruch zwei Millionen Menschen betroffen wären. In Basel sei erklärt worden, die Alliierten könnten von Deutschland nur Zahlungen erwarten, wenn dieses mit Warenausfuhr zahlen könnte. Er glaubte, daß die Reparationsfrage sich für Deutschland günstig entwickeln werde. Die Deflation, die in der ganzen Welt herrsche, könne nicht so weiter gehen. Es sei möglich, den deutschen Zahlungsmittelumlauf zu vergrößern, ohne inflationistisch zu wirken.



Das ist das Gesicht des Krieges der Zukunft

Polnische Infanterie bei Gaschutzübungen.

Technik und Chemie das sind die Waffen von morgen — hundertmal furchtbarer ist dieser nüchterne Zukunftskrieg als der Krieg von einst, in dem der Mannesmut noch galt. Mögen die Sachverständigen, die sich jetzt in Genf zur Abrüstungskonferenz treffen, daran denken!

# Amerikas Hoffnungen

Europas Lage wird sich bessern? — Die bedrohliche Arbeitslosenfrage  
Heimarbeit auf Stabilisierung der Lage



## Deutscher Sieg über England in Köln

Der Leichtathletik-Länderkampf Deutschland—England in Köln bewies erneut das hervorragende Können unserer Leichtathleten, die nach großartigen Leistungen die Gäste mit 7,5:4,5 Punkten sicher schlugen. Unsere Aufnahme zeigt den Einzug der beiden Ländermannschaften in das Stadion und ihre Begrüßung durch die beiderseitigen Führer Hirschfeld (rechts) und Lord Burghley (links).

## Sensationelle Verhaftungen in Spanien

Madrid. Auf Antrag der parlamentarischen Verantwortlichkeitskommission verhaftete die Polizei sämtliche erreichbaren Generale, die Mitglieder des 1. Direktoriums Primo de Riveras waren sowie den letzten Oberkommissar in Marokko, General Jordana. Insgesamt wurden im Militärgefängnis 8 Generale eingeliefert. Weitere sensationelle Verhaftungen stehen bevor.

In Saragossa, wo der Generalstreik von den Syndikalisten unbedrängt weitergeführt wird, wurde der Versuch gemacht, Barricaden zu errichten und die Waffensäulen zu stürmen. Die Regierung will mit aller Energie gegen die Syndikalisten vorgehen.

In Valencia zertrümmerten streikende Kellner die Einrichtungen zahlreicher Kaffeehäuser. — Aus Barcelona wird gemeldet, daß Gefangene in den Hungerstreik getreten sind.

## Der Friede zwischen Vatikan und Mussolini geschlossen

Rom. Am Mittwoch mittag um 12,30 Uhr, sind die Verhandlungen zwischen dem Vatikan und der faschistischen Regierung erfolgreich abgeschlossen worden. Es handelt sich dabei um die genauere Festlegung der Erklärung zu dem Artikel 43 des Konkordats über die katholischen Gesellschaften und besonders der katholischen Aktion. Eine amtliche Verlautbarung darüber dürfte in Kürze zu erwarten sein.

## Macdonald legt sein Mandat nicht nieder

London. In einem Schreiben an seinen Wahlkreis Seham, lehnt Ministerpräsident Macdonald es ab, der Aufforderung, wegen seiner Zugehörigkeit zur Nationalregierung sein Mandat niederzulegen, nachzukommen.

Washington. Von dem Willen besteht, in der Arbeitslosenfrage alles im Rahmen des Möglichen liegenden zutun, hat die Hoover-Regierung die Aufführung des im Herbst fälligen Programms für das nächste Finanzjahr einstweilen vertagt, insbesondere auch deshalb, weil noch Un gewiheit über die Gestaltung des Staatshaushaltes herrscht. Die Verwaltung in Washington ist, wie an maßgebender Stelle verlautet, der Ansicht, daß eine Änderung der allgemeinen Wirtschaftslage zweifellos den finanziellen Druck auf die Regierung mildern würde. Immerhin habe die Regierung die Möglichkeit, sich durch höhere Steuern weitere Einnahmen zu verschaffen, als leicht Ausweg offen gelassen. Die jüngsten Krisen in zwei der größten Staaten der Welt seien noch zu frisch im Gedächtnis Hoovers und seiner Mitarbeiter, als daß die amerikanische Regierung Wege beschreiten könnte, die unter Umständen zu einer Erschütterung des Vertrauens führen würden. Die amerikanische Regierung sei infolgedessen gewillt, unter allen Umständen den Ausgleich im Staatshaushalt zu sichern. Die in Washington gehalte Hoffnung zum Besseren gründet sich auf den Glauben, daß Europa in nicht allzu langer Zeit seine Stabilität wieder gewinnen werde und daß die Wiederauflebung der europäischen Wirtschaft naturgemäß auch eine vermehrte geschäftliche Aktivität in den Vereinigten Staaten zur Folge haben würde.

## Keine Einberufung

### internationaler Konferenzen

London. Der diplomatische Mitarbeiter "Daily Telegraph" schreibt, daß mit der Errichtung der Nationalregierung die Seitenprünge Großbritanniens auf dem Gebiete der auswärtigen Politik vorläufig ein Ende gefunden hätten. Die laufenden Fragen würden natürlich weiter behandelt werden, doch würde die Regierung neue Verpflichtungen und Verhandlungen, die nicht dringend notwendig seien, zu vermeiden suchen.

Internationale Konferenzen würden in diesem Jahre nicht mehr in Betracht gezogen, nicht einmal eine Konferenz wie beispielsweise die, die im Juli mit der Frage der kurzfristigen Kredite für Deutschland beschäftigt habe.

Noch viel weniger komme für England in diesem Jahre die Einberufung einer Konferenz über Reparationen und Kriegsschulden in Frage. Es werde allgemein angenommen, daß der Außenminister Lord Reading nicht die Vorliebe seines Vorgängers Henderson für schnelle einberufene Konferenzen, sowie in England als im Ausland teile.

## Aufruhr der politischen Gefangenen in Barcelona

Madrid. Die in Barcelona in den Hungerstreik getretenen politischen Gefangenen versuchten beim Besuch des Zivilgouverneurs einen allgemeinen Aufruhr herbeizuführen. Die Gefangenen legten in zahlreichen Gängen und Zellen des Gefängnisses Brand an, den die Feuerwehr nur mit Mühe löschen konnte. Die Ordnung konnte erst wieder hergestellt werden, als Polizei eingriff.

## Blutige Hochzeit

Bukarest. In einem Dorfe des Bezirkes Czernowitz fand eine Hochzeitsfeier ein tragisches Ende. Die vielbesuchte Tochter eines reichen Großbauern, das schönste Mädchen der ganzen Gegend, heiratete trotz der Todesdrohungen verschiedener zurückgewiesener Bewerber einen jungen Burschen namens Biliński. Als nach der kirchlichen Trauung fast das ganze Dorf zum Hochzeitsfeier im Hof der Brauteltern versammelt war und die Feier ihren Höhepunkt erreicht hatte, erschienen zwei der verschmähten Bewerber am Hofstor und eröffneten ein Schnellfeuer auf die Hochzeitsgäste. Das Brautpaar, die Brauteltern und einer der Brautzeugen brachen, von mehreren Kugeln getroffen, zusammen. Den beiden Mörfern gelang es, das Dorf unangefochten zu verlassen, da niemand wagte, ihnen entgegenzutreten. Bei den Eltern der Braut und dem Brautzeugen konnte nur noch der eingetretene Tod festgestellt werden. Das junge Ehepaar mußte, lebensgefährlich verletzt, ins Krankenhaus übergeführt werden.

## Gemüsebau oder Entlassung

Neuport. Henry Ford hat Auftrag gegeben, jedem verheirateten Mann, der in seiner Fabrik tätig ist, mitzuteilen, er müsse in seinem Garten genug Gemüse anbauen, damit er im kommenden Winter den Lebensmittelbedarf seiner Familie wenigstens teilweise decken könne. Verheiratete Arbeiter, die kein Gemüse ziehen, werden entlassen werden. Ford hat diesen Plan erdacht, um angesichts der ansteigenden Arbeitslosigkeit sich in Ruhe über die Arbeitslosenversicherung oder andere Formen sozialer Gesetzgebung entscheiden zu können. Die Arbeiter werden beim Gemüsebau von Fachleuten unterstützt werden, die zeigen sollen, wie man die Gemüsetultur intensiv betreibt. Im nächsten Jahre werden die von den Inspektoren erzielten Ergebnisse von Ford überprüft werden. Vorläufig ist nicht festgelegt, wie groß die Produktion des einzelnen Arbeiters als Gemüsebauer sein muß.

## Fünfzehnjährige Expresserin

Prag. In Brünn wurde ein 15jähriges Schulmädchen verhaftet, das an zahlreiche Personen Drohbriefe gerichtet hatte, um ihnen Geld zu erpressen. Sie forderte in diesen Briefen die Einsendung von größeren Geldbeträgen, und zwar postlagernd unter der Chiffre "Sofort". Für den Fall der Weigerung kündigte die Schreiberin Vitriolattentate oder Denunziationen an. Einem Kaufmann drohte sie sogar damit, daß sie sich an seinen Kindern rächen werde. Das Mädchen wurde in dem Augenblick verhaftet, als es die Antwortschreiben beheben wollte. Die jugendliche Expresserin erklärte, daß sie sich Geld zur Fortsetzung ihres Studiums verschaffen wollte.

## London im Licht

London. Der internationale Beleuchtungstechnische Kongreß wurde am 1. September hier eröffnet. Zur Feier der Eröffnung wurden die wichtigsten Gebäude der Stadt durch gewaltige Scheinwerfer angestrahlt, u. a. wurde z. B. Buckingham-Palace von nicht weniger als 200 Scheinwerfern überstrahlt.



## Der Rächer seiner verlorenen Dollars

Max Pallenberg, der zusammen mit seiner Gattin, Trixi Masarn, bei der Amstelbank rund eine Million Mark verloren hat, will sich mit allen erdenklichen Mitteln für die gesündigten Später zur Wiedererlangung des verlorenen Geldes einsetzen. So beabsichtigt er, sich ein Theaterstück schreiben zu lassen, in dem er die Rolle eines Direktors der Amstelbank spielen will.

# Die Mutter

ROMAN VON LOLA STEIN

40. Fortsetzung.

"Aber sie sind es," erwiderte Ellen lebhaft. "Deine Eifersucht auf die Carini ist lächerlich, Kindchen! Udo liebt dich so sehr, so ausfüllend — die Carini ist ihm eine gute Freundin und eine tüchtige Helferin bei seiner Arbeit. Sie ist doch nun einmal eine geniale Person und umsichtig und praktisch dazu. Ganz anders als unser verträumter Udo. Sie kann ihm voranholen. Und das ist doch auch zu deinem Besten, Uschi. Also, sei vernünftig, Kind, zeige deinem Mann ein freundliches Gesichtchen, wenn er von der Arbeit kommt, und quäle ihn nicht durch dumme Eifersucht."

"Das alles kannst du nicht nachempfinden, Mama," sagte die junge Frau erregt. "Du sprichst von deinem mütterlichen Standpunkt aus, ich sehe und fühle eben ganz anders. Was zwischen einem Ehepaar ist, kann ein dritter gar nicht beurteilen und sollte sich auch nicht dazwischen mischen, finde ich."

Das war deutlich. Sie wartete auf eine beleidigte oder empörte Antwort der Schwiegermutter. Als keine erfolgte, ging sie stumm aus dem Zimmer. Mit schlechtem Gewissen, unglücklich und wieder den Tränen nahe.

Ellen sah ihr traurig nach. Uschi war recht ungezogen gegen sie gewesen, gewiß, aber sie tat ihr dennoch leid.

Das Leben hatte sich in den letzten Monaten auch für Ellen wieder gewandelt. Zuerst war sie froh darüber gewesen, von Herzen froh, jetzt beschlich sie oft eine bange Bedrücktheit, wenn sie sah, wie auch in diese zuerst so strahlend glückliche Ehe kleinliche Jänkereien, Eifersüchteleien und Misschönigkeiten, wie sie so viele Ehen schon zerstört haben, eindrangen und den beiden jungen Menschen die Tage verbrachten.

Ruth Carini mußte doch wohl einmal mit Udo über sie

gesprochen haben, wenn sie es auch Ellen gegenüber bestritt. Denn seit sie täglich ins Haus kam, hatte Udos Benehmen gegen seine Mutter sich geändert. Er schien plötzlich aufgewacht zu sein, er schien nicht nur Uschi allein mehr zu sehen, neben ihr auch seine Mutter, sein vergöttertes Schätzchen aus früheren Tagen.

Er wurde nun wieder der ritterliche, liebevolle Sohn, ja, zuerst, nachdem Ruth Carini mit ihm gesprochen, übertrieb er, in dem Eifer, wieder gut zu machen, was er an der Mutter versäumt hatte, seine liebevollen Bemühungen um Ellen.

Damals erwachte neben der jäh entflammt Eifersucht auf Ruth Carini auch Eifersucht auf die Schwiegermutter in Uschis Herzen. Und Ellen fühlte es wohl. Zuerst hatte sie darüber gelächelt. Sie war glücklich, daß Udo zu ihr zurückfuhr, und sie meinte zuerst, nun würde alles besser und sie könnte sich mit der jungen Schwiegertochter wahrhaft in Udos Liebe teilen.

Es war ein Triumph für sie, als Uschi zu ihr kam und fragte, ob sie ihr helfen könne. Jetzt, wo sie sich langweilte, dachte sie endlich daran, die Schwiegermutter zu entlasten, deren Mühe und Arbeit sie aber bisher als ganz selbstverständlich hingenommen hatte. Und Ellen konnte sich diese kleine menschliche Rache nicht verlagen, Uschi abzuweisen, auch als sie das zweite und dritte Mal kam. Es war nicht gut und nicht schön von ihr, sie fand es selbst, aber es war doch vielleicht begreiflich, daß sie so handelte.

Und immer wieder gab Uschi ihr Grund, unzufrieden mit ihr zu sein, sich über sie zu ärgern. Ellen war so froh über Udos Eifer, seine angestrengte Tätigkeit, seinen erhöhten Verdienst, seine Freude, die er am eigenen Schaffen, am Weiterkommen hatte. Mußte diese kleine, verwöhnte, eifersüchtige Frau ihm nun immer wieder Szenen und Vorwürfe machen, ihn in seiner Schaffensfreude stören? Gewiß, ihr Standpunkt zu Udo war ein anderer als der, den Ellen, die Mutter, hatte. Das sagte sie sich wohl zu der Schwiegertochter Entschuldigung. Und vermochte dennoch nicht, sie ganz zu begreifen und ihr näher zu kommen. Und würde es wohl nie vermögen. Wie auch Uschi niemals den Weg zu ihrem Herzen und zu ihrer Seele fand.

Dass Ruth Carini einen Teil der Schuld an den misslichen Gelegenheiten in der jungen Ehe trug, ahnte Ellen dunkel. Oft dachte sie an die erste Unterredung mit der Freundin bei Ruths überraschendem Besuch. Hatte sie ihr damals nicht zufiel gesagt? Waren Ruths spielerische Worte dennoch mehr gewesen als Scherz? Hezte sie Udo absichtlich auf gegen seine kleine Frau, die sie nicht leiden möchte? Sie machte aus ihrer Abneigung gegen Uschi vor Ellen kein Hehl.

Und Udo war viel zu unbefangen, um irgendeine Abneigung, irgendeine Feindschaft, die er auch gar nicht verstand, hätte, hinter Ruths Worten zu wittern.

Er ging auf in seiner Arbeit, seit ihn die Schaffensfreude einmal wieder überwältigt hatte. Viel Zeit blieb ihm nicht für seine süße, kleine Frau. Aber das war ja vorübergehend. Es würden auch wieder andere Wochen kommen. Sehr bald schon im Sommer, wenn er seinen neuen Roman in diesem Tempo weiterführte, würde er sich ausruhen und wieder völlig seiner Uschi widmen können. Seine Liebe war nicht geringer geworden, aber seine Verliebtheit trat in diesen Wochen der eifigen Tätigkeit ein wenig zurück, weil so viel anderes innerlich in ihm vorging.

Ruth Carini sah die Wandlung, die hier im Hause geschehen war. Sie nahm sie einzigt als ihren Einfluß, was doch vielerlei Gründe entsprang, und war zufrieden und intrigierte still und geschickt und unauffällig weiter. Denn dies Spiel mit dem glücklichen, jungen Ehemann, mit dem verliebten Udo, den die Liebe so sehr verwandelt hatte, tigerte ihre überjägten Nerven.

Dass Uschi sich unbehaglich, ja zuweilen unglücklich fühlte, entging Ruth nicht. Es machte ihr Freude. Udo gegenüber spöttelte sie in gutmütigem Ton über diesen kleinen Bäckerschuh, den er sich zur Frau genommen hatte und der enttäuscht war, weil er endlich arbeitete. Er hatte es nicht gern, wenn Ruth Carini über Uschi sprach und brach das Thema jedesmal schnell ab. Uschis Eifersucht aber fand einen Sinn, weil ja nur sie in seinem Herzen lebte, und darum erschien ihm auch Uschis Verlangen, seine gemeinsame Arbeit mit der Carini aufzugeben, töricht und ungerecht — (Fortsetzung folgt.)

## Pleß und Umgebung

Registrierung des Jahrganges 1913.

Alle im Jahre 1913 geborene männliche Personen werden daran erinnert, daß sie sich im Laufe des Monats September zur Eintragung in die Stammrolle im Militärbüro des Magistrats zu melden haben.

### Vom Magistrat.

Die Dienststunden in den städt. Büros sind vom 1. Sept. d. J. ab, von 8 bis 15 Uhr, festgesetzt. Für das Publikum finden die Sprechstunden wie bisher von 8 bis 12 Uhr statt.

### Herr und Frau K sind an der Reihe.

Alle Inhaber von Verkehrskarten mit dem Anfangsbuchstaben K müssen bis zum 21. d. Mts. im Verkehrskartenbüro die Erneuerung für das Jahr 1932 beantragen. Bei Terminverzäumnissen verliert die Verkehrskarte mit dem 31. Dezember d. Js. die Gültigkeit.

### Die Hühnerjagd ist auf.

Die Jagd auf Rebhühner hat mit dem 1. September begonnen. Die Aussichten sind die allerbesten, da die Gelege, begünstigt vom warmen Wetter, gut ausgekommen sind.

### Beskidverein Pleß.

Durch besonderes Rundschreiben wird jedes Mitglied noch einmal daran erinnert werden, daß den hiesigen Mitgliedern Gelegenheit gegeben wird, das neue Schuhhaus des Beskidvereins kennen zu lernen. Die Wanderleitung hat zu diesem Zwecke eine Vereinswanderung für Sonntag, den 6. Sept. auf die Lipowska festgesetzt. Die Abfahrt erfolgt mit dem morgens 5.30 Uhr von Station Pleß abgehenden Touristenzug. Fahrkarten sind bis Milowka zu lösen. Der Aufstieg führt über die Hala Boracza, der Abstieg über den Prusow nach Begierska Gorka, von wo aus die Rückfahrt angetreten wird. Es empfiehlt sich Proviant für den ganzen Tag mitzunehmen. Wer sich an der Wanderung beteiligen will, wird gebeten, sich vorher beim Wanderwart anzumelden. — Es wird noch einmal an die an alle Mitglieder bereits gerichtete Bitte erinnert, wonach Bilder von Wanderungen in den Beskiden der Wanderleitung zur Anlegung einer Sammlung zur Verfügung gestellt werden möchten.

### Evangelischer Männer- und Junglingsverein Pleß.

Am Dienstag, den 1. September, abends 8 Uhr, hielt der Evangelische Männer- und Junglingsverein im „Plesser Hof“ seine erste Mitgliederversammlung nach den Ferien ab. Die gut besuchte Sitzung leitete der 1. Vorsitzende Pastor Wenzlaff, der einen interessanten Vortrag über das Sektenwesen hielt.

### Sportfest des Verbandes evangelischer Jungmänner-Vereine in Anhalt.

Der in den letzten Wochen niedergegangene Regen warf auch auf das Sportfest der Jungmännervereine seinen Schatten. Von den 14 dem Verbande angehörigen Vereinen hatten es sich nur 8 nicht nehmen lassen und waren am Sonntag nach dem gärtlichen Anhalt zum Austragen der Wettkämpfe erschienen. Auch die Beteiligung war in diesem Jahr eine geringere als man es sonst gewöhnt ist. Nach vorangegangenem Gottesdienste in der evangelischen Kirche traten die Jungcharter um 12 Uhr zu den Wettkämpfen an, welche sich bis nach 4 Uhr hinzogen. Nach einer Einleitung durch Freilübungen wurde dann zum Austragen der Wettkämpfe geschritten. Diese bestanden in der Art von Mannschaftswettkämpfen im Fünfkampf sowie im Staffettelauf um den Verbandswimpel. Als Sieger im Mannschaftsfünfkampf gingen hervor Antonienhütte, Schwientochlowiz und Rosdzin. Den Verbandswimpel errang zum 3. Mal Verein Antonienhütte. Nach Beendigung des Turnens fand im Mattheyne ein gemeinsames Essen statt. Nach diesem erfreuten die Vereine Kattowitz und Rosdzin die Anwesenden durch Vorführung von Laienspielen. Die Veranstaltung lieferte den Beweis, daß in den Vereinen rege gearbeitet wird. Gegen 6 Uhr wurde das gut verlaufene Fest mit einer Ansprache und dem Absingen eines Liedes geschlossen.

### Biaßowitz.

Um 13. d. Mts., anchmittags 4 Uhr, wird in Biaßowitz die Gemeindejagd neu verpachtet. Die Jagd zerfällt in den Anteil Biaßowitz mit 195 Hektar, den Anteil Kopanin mit 98 Hektar und Tajoß mit 100 Hektar. Die Pachtbedingungen liegen in der Zeit vom 30. August bis zum 12. September d. Js. zur Einsicht aus.

### Bad Goczałkowiz.

Die Badesaison ist beendet. Wenn in früheren Jahren Badeverwaltung, Hotelwirte und Pensionsinhaber zu diesem Zeitpunkt eine Bilanz zogen, so waren die Ergebnisse immerhin befriedigend. Das wurde nun von Jahr zu Jahr schlechter und der Tiefstand dieser abgeschlossenen Saison kann nicht mehr unterboten werden. Das traurigste Ergebnis der Badezeit war, daß selbst die Stammkundschaft ausblieb. Für die Hotelwirte war das sonst immer gutgehende Sonntagsgeschäft bei weitem nicht mehr so ergiebig, wie im Vorjahr. Die Kurkapelle, die andere Jahre bis zum 15. September konzertierte, packte diesmal am 30. August ihre Instrumente endgültig ein. Das Bad Goczałkowiz kann nun den Winter schlaf anstreben und ob beim Wiedererwachen im neuen Jahre die Verhältnisse besser sein werden, das ist der Alpdruk, der allen auf der Brust lastet.

## Nus der Wojewodschaft Schlesien

### Besuch die 8. Deutsche Hochschulwoche

Unter dem Thema „Der Mensch und die Wirtschaft“ sprechen in der Zeit vom 14. bis 26. September 1931 Prof. Dr. Eckart über das „Russische Wirtschaftsexperiment“, Prof. Dr. Kehler über „Krisis und Umbau des Kapitalismus der Gegenwart“, Prof. Dr. Lenz über „Mitteleuropa in der Wirtschaftskrise“. Anmeldungen täglich von 9 bis 18 Uhr in der Geschäftsstelle des Deutschen Kulturbundes, Kattowitz, ul. Maracka 17.

Berantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Kattowitz.  
Druck u. Verlag: „Vita“, nakład drukarski, Sp. z ogr. odp. Katowice, Kościuszki 29.

## Diffaturgelüste vor Gericht

Die Sanacjamethoden des Herrn Budzik — Unterschriebene Sitzungsprotolle wurden verändert. Weil er das Absolutorium brauchte — Im Schutz des Dienstgeheimnisses — Beeinflussung für die Abstimmung — Sind das nicht nette Zustände?

Über die besondere Taktik des Gemeindevorsteigers Budzik in Wielfi-Pietary, seine Amtstätigkeit und die Mißstände, welche dort herrschen, bzw. geherrscht haben, ist in der Tagespresse schon mancherlei gesagt worden. Über diese Methoden, man kann sie, da Budzik als eifriger Anhänger der Sanacija gilt, auch ganz gut als Sanacija-Methoden bezeichnen, gewann man ein bezeichnendes Bild in einer Prozeßsache, die vor dem Kattowitzer Appellationsgericht zum Abschluß gelangte. Dieser interessante Prozeßsache ist folgendes vorauszuschicken:

Während einer Verhandlung vor dem Bürgergericht in Tarnowitz, wegen Bekleidigung des Gemeindevorsteigers Budzik, trat das deutsche Fraktionmitglied, Gemeindeschöffe Urbanczyk als Zeuge auf. Urbanczyk erklärte, daß Budzik es nur ihm zu verdanken gehabt hat, wenn er auf einer der Sitzungen das Absolutorium für das Budget 1927/28 erwirkt habe. Der Prozeß endete mit der Freisprechung des Beklagten, welcher Mitglied der Konszentrartei ist und gegen den Gemeindevorsteher Budzik, bezüglich der dort herrschenden Mißwirtschaft schwere Anwürfe erhoben hatte. Gegen das deutsche Fraktionmitglied Urbanczyk aber strengte der Staatsanwalt ein Meineidsverfahren an. In erster Instanz erhielt Urbanczyk wegen fahrlässigen Meineids drei Monate Gefängnis, bei Zustellung einer Bewährungsfrist. Dieser Meineidsprozeß kam, auf Grund der eingeleiteten Revisionen, jetzt nochmals vor dem Appellationsgericht zum Austrag, und zwar unter Vorsitz des Appellationsrichters Dr. Lubomirski. Anklagevertreter war Staatsanwalt Dr. Pichowicz.

Die Vernehmung der Zeugen brachte es an den Tag, daß sich Gemeindevertreter Budzik tatsächlich sehr merkwürdiger, ja, verwerflicher Methoden während seiner Amtstätigkeit bediente.

So wurde u. a. von dem Protokollführer dargelegt, daß Sitzungsprotolle, die bereits abgeschlossen waren, noch nachträglich und zwar auf Geheiß des Gemeindevorsteigers Budzik Zusatzmerke und damit eine wesentliche Färbung erhalten.

Dabei waren diese Sitzungsprotolle bereits unterschrieben. Budzik führte vor Gericht aus, daß die Oppositionsmehrheit, mit den deutschen Vertretern, gegen ihn stimmte und er beispielsweise das Absolutorium dringend brauchte. Auf einige verfängliche Fragen des Advo- katen Zbislawski versuchte Budzik auszuweichen und sich mit dem Dienstgeheimnis zu schützen.

Seine Erklärungen fielen aber sehr läßlich aus. So wurde er befragt, welche Methoden angewandt worden seien, um das Absolutorium zu erlangen. Hier verteidigte sich Budzik hinter dem Amtsgeheimnis. Auf eine andere Frage mußte Budzik zugeben, daß er dem Urbanczyk mit dem Staatsanwalt gedroht und damit indirekt einen Einfluß bezw. Druck ausgeübt hätte,

um ihn bei der Abstimmung willfährig zu machen.

Budzik erklärte, daß ihm sehr viel daran lag, das Absolutorium zu bekommen. Damals hätte er gewußt,

dass Urbanczyk die Verteilungsstelle um Gemeindkartoffeln anging

und darauf baute er seinen Plan. An und für sich, war alles in Ordnung, da Urbanczyk, welcher eine kinderreiche Familie zu versorgen hat, Anspruch auf Kartoffeln hatte. Auch über die Art der Abstimmung wurde mancherlei ausgeführt, was absolut kein günstiges Licht auf die ganze Sache warf. Das Gericht bestätigte trotz des Urteils in der Meineidsache, mit der Begründung, daß Fahrlässigkeit doch vorgelegen habe, und zwar hatte der Beklagte Urbanczyk eine Datumsverwechslung vorgenommen.

### Sanacjasegen!

2000 Eisenbahner in der Wojewodschaft Schlesien kommen zum Abbau.

Wie aus Warschau berichtet wird, sollen in der Wojewodschaft Schlesien, im Bereich der Eisenbahndirektion Kattowitz, gegen 2000 Eisenbahner zur Reduktion gelangen. Einzelheiten stehen noch nicht fest, aber sicher ist, daß der Abbau in den nächsten Wochen verwirklicht wird.

### Alle Kinder sind wieder daheim

Nun sind die letzten Kindertransporte des Deutschen Wohlfahrtsdienstes in Katowice, aus Richtung Nordsee und Bayern zurückgekehrt. Die Kinder, als auch die Eltern, sind voll des Lobes, über die ausgezeichnete Aufnahme in Deutschland. Auf der Hin- und Rückfahrt sind die Kinder nach Möglichkeit ausreichend verpflegt worden. Auch wurden die Fahrtunterbrechungen in Berlin und München, zu Rundfahrten und Führungen ausgenutzt. Das Wertvollste ist jedoch, daß die Kinder, infolge der deutschen Gastfreundschaft, überall sehr gut Gelegenheit hatten, ihre Gesundheit zu kräftigen. Aus den frischen Wangen und den leuchtenden Augen der Kinder konnte man es deutlich herauslesen.

### Nach Rabka

Am Freitag, den 4. September, geht im Auftrage des „Roten Kreuz“ in Kattowitz ein Transport Kinder aus Eichenau, Rosdzin, Königshütte, Tarnowitz, Schwientochlowiz nach der Erholungsstätte Rabka ab. Es kommen auch solche Kinder in Frage, deren Eltern eine besondere Zustellung zugegangen ist. Die Kinder sammeln sich vor dem Büro des „Roten Kreuz“ an der Andrzejka 9, vorm. gegen 10 Uhr. — Ein weiterer Kindertransport erfolgt nach der Erholungsstätte Rabka am Sonnabend, den 5. September. In diesem Falle werden Kinder aus Siemianowiz, Rybnik, Neuhiedl, Lipine, Janow, Friedenshütte und Bismarckhütte verschickt. Auch diese Kinder haben sich vor dem Büro des „Roten Kreuz“, vorm. 10 Uhr, pünktlich einzufinden.

### Durch die Latten gegangen

Vor dem Kattowitzer Geriengericht wurde Mittwoch gegen den Maximilian Teibner verhandelt, welcher zur Zeit eine Buchhausei von 5 Jahren abzuhüben hat. T. war beschuldigt, während seines Aufenthalts in Deutschland, in der Stadt Herne, einen Lohngeldraub mit einigen Komplizen geplant zu haben, welcher jedoch mißlang. Seinerzeit stellten sich dem Schachtmaster Möller einige Banditen in den Weg, welche die Lohn Gelder an sich retten wollten. Diese Banditen wurden durch das Dazwischenetreten anderer Personen vertrieben. Einer der Räuber gab auf der Flucht mehrere Schüsse ab, um die Verfolger einzuschüchtern und die eigene Flucht, sowie die Flucht der Komplizen, zu erleichtern. Gewisse Verdachtsmomente lagen gegen den übelbeleumdeten T. vor, welcher sich wegen dieses schweren Delikts nun vor dem polnischen Gericht verantworten sollte. Er gab keine Schuld zu. Der Hauptzeuge Möller wurde auf protollarischem Wege vernommen. Aus den Aussagen, welche vor dem Kattowitzer Gericht zur Verlesung kamen, ging hervor, daß keiner der Täter erkannt worden ist. Das Gericht sah sich, nach Schluss der Beweisaufnahme, veranlaßt, den Teibner, mangels genügender Schuldeweise, freizusprechen.

### Freispruch im Inflations-Prozeß

In der „Polonia“, Ausgabe vom 28. November d. Js. erschien eine Meldung des Warschauer Mitarbeiters unter der Bezeichnung „Projekte einer neuen Inflation“. Es wurde behauptet, daß die Berufung Starzynski auf den Posten des Finanzministers in politischen Kreisen das Gericht aufkommen ließ, daß Starzynski ein neues Inflationsprojekt zur Rettung der schwer darniederliegenden Wirtschaft ausarbeiten werde. Diese Meldung erregte j. St. begreifliches Aufsehen. Der Senator griff ein und konsolidierte diese Zeitungsausgabe. Außerdem wurde der „Polonia“ der Prozeß gemacht. Das Gericht verurteilte den verantwortlichen Re-

dakteur Stanislaus Skrzypczak zu einer Geldstrafe von 500 Zloty oder 50 Tagen Gefängnis. Gegen das Urteil wurde seitens des Beklagten und ebenso vom Angeklagten Berufung eingelegt.

Am Montag war diese interessante Prozeßsache erneut Gegenstand der Verhandlung und zwar vor der Berufungsinstanz des Kattowitzer Bezirkgerichts. Der beklagte Redakteur wurde vom Advo- katen Zbislowski verteidigt, welcher vor Gericht darlegte, daß im vorliegenden Falle eine Verurteilung gemäß § 131 des Strafgeebuches nicht eintreten könne, da eine Verächtlichmachung des Staates ja gar nicht vorgelegen hat. Es habe sich um nichts anderes, als lediglich um die Wiedergabe der damals in politischen Kreisen kursierenden Gerüchte gehandelt. Das Gericht schloß sich diesem Standpunkt des Verteidigers an und sprach den Angeklagten frei.

### Kattowitz und Umgebung

#### Verkehrsunfälle und kein Ende.

Im Ortsteil Dom, und zwar in der Nähe von Bedersdorf, prallte ein Personenauto mit zwei Fuhrwerken zusammen. Verletzt wurden der Fuhrwerkslenker Leo Kandziora, ferner die Mitfahrenden Franz Jendryszyk, Herbert Bogacki und Hedwig Drabik, alle wohnhaft in Königshütte. Das Auto und das Fuhrwerk wurden leicht beschädigt. Die Schuld an dem Verkehrsunfall tragen beiden Fuhrwerkslenker, welche die Fahrordnungen nicht beachteten, so daß der Autolenker keine Durchfahrt hatte. — Auf der Marschalle Piłsudskiego in Kattowitz und zwar in der Nähe der Konditorei Otto, prallte ein Personenauto mit einem Motorrad des Kattowitzer Postamtes zusammen. Auto und Motorrad wurden beschädigt. Personen sind zum Glück nicht verletzt worden. Den Unglücksfall verschuldet, nach den polizeilichen Feststellungen, der Führer des Autos, welcher zu schnell und unachtsam gefahren ist. — Ein weiterer Verkehrsunfall ereignete sich auf der ulica Matejki in Kattowitz. Dort wurde beim Überschreiten der Straße der Gregor Pyplacz aus Janow von einem Personenauto angefahren. Er fiel zu Boden und erlitt durch den Aufprall auf das Pflaster so schwere Kopfverletzungen, daß er das Bewußtsein verlor. Der Chauffeur hielt für kurze Zeit an der Unfallstelle, bestieg dann aber wieder das Auto und fuhr in schnellem Tempo davon. Der Verunglückte erlangte später das Bewußtsein wieder und begab sich nach dem städtischen Spital, wo ihm ärztliche Hilfe zuteil wurde.

### Schwerer Einbrecher als Possenreizer.

Eine Reihe von Einbrüchen wurden dem Erich Felteneier, zuletzt wohnhaft in Kattowitz, zur Last gelegt. Er wurde von der Polizei eines Tages aufgegriffen und zwar bekam letztere von einer bestimmten Seite einen Wink darüber, daß ein Raubüberfall geplant sei und sich unter den Komplizen auch der Felteneier befindet, der im Besitz einer Schußwaffe sei. Der Angeklagte leugnete bei einer vorhergehenden Verhandlung alle Einbrüche ab, verteidigte sich aber höchst ungeschickt. Er mußte nämlich zugeben, daß er die Polizei selbst an den jeweiligen Tatort geführt hatte und schon aus diesem Umstand klar hervorging, daß F. unzweifelhaft als Täter in Frage kommen müsste. Der Angeklagte erklärte, daß er von der Polizei zu diesen Aussagen gezwungen worden sei und über die einzelnen Tatorte deswegen so gut Bescheid wisse, weil er sie in der Zeitung „studiert“ hätte. Felteneier mußte auch zugeben, daß er bei einem Einbruch mit dem Revolver gedroht habe, bemerkte aber hierzu, daß es sich nur um einen „Scherz“ gehandelt hätte. Er bewirkte, daß sich die Zuhörer über diese gemachte „Einfalt“, leichtlich amüsierten, das Gericht aber mit ihm energisch ins Zeug ging.

Bei der neuen Verhandlung scheint es sich nun der Täter anders überlegt zu haben, denn er gab 2 Einbrüche zu, leugnete aber noch, wie vor, zwei weitere Einbrüche ab. Das half ihm aber doch nicht viel, weil eine Überführung des Täters auch in diesen beiden Fällen erfolgte. Das Urteil lautete auf insgesamt 1 Jahr 8 Monate Gefängnis, bei Unrechnung der Untersuchungshaft vom 26. Mai d. Js.

Ein Findelkind. Zur Nachtzeit wurde in dem Korridor des Hauses, Plac Wolnosc 9 in Kattowitz, ein etwa 9 Monate altes Kind, aufgefunden, welches von der Mutter ausgesetzt worden ist. Es handelt sich um einen Knaben, der in einem gelben Wollkäppchen eingehüllt war. Der Findling ist nach dem städtischen Spital geschafft worden.

Durch das Fenster eingestiegen. In die Wohnung des Eisenbahnern August Sifora auf der ulica 12, drang in den frühen Morgenstunden ein Einbrecher durch das offene Fenster ein, welcher zwei lederne Tücher, eine Herrenuhr, Marie „Anfer“, zwei Briefmarken, lautend auf den Namen Gertrud und Elsbiede Sifora, sowie eine Legitimationskarte für verbilligte Fahnsfahrten, ausgestellt auf den Namen Gertrud Sifora, entwendete.

2 Kisten Margarine gestohlen. In das Geschäft des Inhabers Georg Urbanek, an der Plebisztowa 21, drangen Spione ein, welche aus dem Magazin, zum Schaden der Firma Thomae in Warschau, 2 Kisten Margarine entwendeten. Vor Anfang wird gewarnt!

Eichenau. (Ein „nettes“ Kleeb!att.) Auf der ulica Hallera wurde der Theofil Krancik, wohnhaft in Eichenau, von vier gewalttätigen Burschen angepöbelt und dann mit Fäusten und Füßen mißhandelt. Dem Mißhandelten wurde ein Betrag von 20 Zloty gestohlen. Wie die Polizei mitteilt, sind die vier Täter als Radaubrüder in der Ortschaft zur Genüge bekannt. Die vier Männer wurden arreliert.

Wadowice. (Mehr Achtung beim Überqueren der Straße.) Der 52jährige Arbeiter Karl Skrzypczak aus Jaworze wurde auf der ulica Kościuszki in Wadowice von einem Kablastauto angefahren. Beim heftigen Aufprall auf das Pflaster wurde dem Verunglückten das linke Bein gebrochen. Überdies erlitt er erhebliche Kopfverletzungen. Es erfolgte die Ueberführung nach dem städtischen Spital in Katowice. Nach den polizeilichen Feststellungen, soll er den Unfall durch Unachtamkeit verschuldet haben.

#### Königshütte und Umgebung

Berichtsunfälle. Gestern früh wurde eine gewisse Katharina Glaedeer von der ulica Kościelna 11, von einem Gespann des Fuhrwerksbesitzers Paul W. an der ulica Krakusa, überfahren. Hierbei erlitt die Frau erhebliche Verletzungen am ganzen Körper und mußte in das städtische Krankenhaus eingeliefert werden. Wer den Unfall verschuldet hat, soll erst die eingeleitete Untersuchung ergeben. In einem anderen Falle wurde der Radfahrer Chrobok aus Bismarckhütte, an der Katowizer Chaussee, von dem Personenauto Nr. 3287 von hinten angefahren. Der Radler wurde zu Boden gerissen und erlitt, zum Glück, nur leichtere Hautabschürfungen, während sein Stahlrohr stark beschädigt wurde. Die Schuld soll der Kraftwagenführer treffen, der hart am Bürgersteig fuhr, so daß der Radler keine Gelegenheit zum Ausweichen hatte.

Ein frecher Chauffeur. Zwei junge Mädchen aus Lipine brachten einen sonderbaren Vorfall zur Anzeige. Auf dem Wege von Friedenshütte nach Lipine, wurden sie in später Abendstunde von dem Kraftwagen 924 eingeholt. Plötzlich hielt der Chauffeur mit seinem Wagen vor ihnen an, sie nach Lipine zu bringen. Dasselbst angelangt, hielt er, trotz Protestes, den Wagen nicht an und fuhr bis zum Chorzower Wäldchen weiter. Dori verlangte er von den Mädchen eine unsittliche Handlung und versprach ihnen dafür, sie nach Hause zu bringen. Als sie sich damit nicht einverstanden erklärten, fuhr er mit seinem Wagen davon und ließ die Mädchen ihrem Schicksal überlassen. Es blieb beiden nichts anderes übrig, als den weiten Weg in der Nacht zu Fuß anzutreten.

Wechselbetrug. Bei der Polizei brachte Kaufmann Max Leopold von der ulica Mickiewicza 60, zur Anzeige, daß er bereits vier Ansprüchen einer hiesigen Bank erhielt, zwecks Einlösung eines Wechsels, den er nicht ausgestellt hat. Eine Untersuchung wurde eingeleitet.

Beiselbrüder. Zwei, der Polizei bekannte Beiselbrüder, Johann S. und Georg Ch. aus Königshütte verursachten, ohne Grund, im Lokal von Wieczorek an der ulica Bytomka 66, eine Schlägerei, wobei es sehr heiß zuging. Die eindreitende Polizei überwältigte die beiden Kampfhähne und übergab sie der Gerichtsbehörde.

Billiger Pferdekauf. Kaufmann Sigmund Schmigrod von der ulica Gimnazjalna, brachte bei der Polizei zur Anzeige, daß ein gewisser Wolsowicz aus Krakau bei ihm vorstellig wurde, um ein Pferd zu kaufen. Der Kauf wurde gefälscht, und W. nahm ein Pferd, im Werte von 200 Zloty, nach Krakau mit. Nun sind Tage vergangen, der Käufer aber, trotz Aufforderung, nicht an das Bezahlen denkt, und sich noch eindrein weigert, den Gaul zurückzugeben.

Wechseldiebstahl. Die Firma Fuhrmann und Turner von der ulica Gimnazjalna 42, brachte ihr Mitglied, einen gewissen Pius Kravat aus Jaworze zur Anzeige, der sich Wechsel, in Höhe von 4500 Zloty der Firma anseignete und damit in unbekannter Richtung verschwand.

Schweinediebstahl. Fleischermeister Valentin Krzyszko von der ulica Jana 7, meldete bei der Polizei, daß ihm Unbekannte aus dem hiesigen Schlachthofe ein Schwein gestohlen haben. Der Verdacht richtet sich gegen mehrere Personen, doch wird erst die eingeleitete Untersuchung Klarheit in dieser Angelegenheit bringen.

#### Siemianowitz und Umgebung

Wieder ein Unfall durch Obstbälle. Am gestrigen Wochenmarkt stürzte eine Frau über achtlos auf die Straße hingeworfene Obstbälle und erlitt ernste Verlehrungen im Gesicht und mußte sich in ärztliche Behandlung begeben. Es kann nicht oft genug davor gewarnt werden, daß Leben seiner Mitmenschen, durch solche Achtlosigkeiten zu gefährden.

Ein wilder Chauffeur! Der Autobus der Linie Siemianowitz — Bendzin stieß gestern nachmittag auf der Beuthener Straße mit einem mit Ziegeln beladenen Fuhrwerk zusammen, wobei ihm die Schuhbleche und die Karosserie beschädigt wurden. Personen sind dabei nicht zu Schaden gekommen. An diesem Verkehrsunfall trägt der Autolenker die Schuld. Erst vor kurzem hätte derselbe beinahe vier Personen übersfahren, die in einem Beerdigungszug miteggangen sind.

Ein gefährlicher Bursche. Am Dienstag abend ist der Arbeiter Sarines von der ul. Matejki von dem angetriebenen Fleischer Enganek mit einem Ochsenziemer gefährlich am Auge verletzt worden. Nach Angaben ist dieser Mensch im betrunkenen Zustande eine wahre Plage für die Haushbewohner, welche er mit gefährlichen Werkzeugen bedroht. Es wäre zu wünschen, daß sich die Polizei dieses Burschen annimmt, ehe er größeres Unheil anrichtet.

#### Schwientochlowitz und Umgebung

Im Altholzraum verunglückt. In betrunkenem Zustand kam auf der ulica Bytomka in Schwientochlowitz der 28jährige Arbeiter Alois Krypczyk aus Schwientochlowitz zu Fall, welcher mit dem Kopf gegen das Pflaster schlug und erhebliche Verlehrungen davontrug. Dem Verunglückten wurde erste Hilfe durch den Arzt Dr. Jarosz zuteil, worauf die Einlieferung in das Kreispoliklinik erfolgte.

Radelnder Soldat schwer verunglückt. Auf der Strecke zwischen Eintrachthütte und Schwientochlowitz fiel der radselnde Infanterist Edwin Szary vom Fahrrad herunter. Er stürzte so unglücklich, daß er bei dem Aufprall auf das Pflaster schwer Verlehrungen davontrug. Man schaffte den Verunglückten mittels Fuhrwerk nach den Kasernen.

Halemba. (Geheimnisvoller Skelettfund.) Beim Schachten von Sand stieß ein gewisser Karl Kupka aus Halemba auf den Sandfeldern in einer Tiefe von etwa 1 Meter auf ein menschliches, zum Teil bereits zerfallenes Skelett. Die Skeletteile wurden vorläufig in der dortigen Totenhalle aufbewahrt. Untersuchungen sind im Gange, um den geheimnisvollen Skelettfund aufzulösen.

Karl-Emanuel. (Tödlicher Motorradunfall.) Auf der Chaussee zwischen Karl-Emanuel und Chebie, stieß der Motorradler Richard Pionkiewicz mit einem Auto zusammen, und erhielt solch schwere Verlehrungen, daß er kurz nach seiner Einlieferung in Godulla, verstarb. An dem fraglichen Tage fuhr der, so tragisch ums Leben gekommene, mit seinem Motorrad von Karl-Emanuel nach Chebie. Unterwegs bemerkte er 2, von der entgegengesetzten Richtung kommende Autos. Um einen Zusammenstoß zu verhindern, bremste er, kam aber, infolge der Glätte der Chaussee zu Fall und unglücklicherweise unter eines der Autos zu liegen.

#### Rybnik und Umgebung

##### Der Motorradfahrer im Chausseegraben.

In der Nähe des Bahnwärterhäuschens Nr. 16 stürzte auf der Chaussee zwischen Rybnik und Przegorza der Motorradfahrer Wincent C. aus Rybnik, infolge schneller Fahrt, in betrunkenem Zustand, an einer Chausseebiegung in den Graben. Der Motorradfahrer erlitt innere Verlehrungen. Das Motorrad ist ziemlich beschädigt worden. Der Verunglückte wurde nach seiner Wohnung geschafft.

#### Furchtbare Bluttat in Baranowicz.

Briesziger erstickt einen Landwirt.

Auf den Feldern, in der Ortschaft Baranowicz, kam es wegen einer Verpaßung zu heftigen Streitigkeiten, zwischen dem Briesziger Philipp Slawik aus der genannten Ortschaft und dem Landwirt Josef Zaremba aus Boron. Es kam zu Tätilichkeiten, wobei Slawik den Zaremba durch einen schweren Stich, den er mit einem Messer in die linke Brustseite führte, tödlich verletzte. Der Tod trat bei dem Transport nach dem Spital ein. Die Polizei hat die erforderlichen Erhebungen eingeleitet.

Ober-Radlin. (8000 Zloty Brand schaden.) In der hölzernen Scheune des Landwirts Franz Mensch in Ober-Radlin brach Feuer aus. Die Scheune wurde zugleich mit 17 Fuhren ungedroschenem Getreide und Heu, ferner einigen landwirtschaftlichen Geräten, vernichtet. Der Schaden wird auf 8000 Zloty beziffert.

## Rundfunk

Kattowitz — Welle 408,7

Freitag, 12,10: Mittagskonzert, 15,25: Vortrag, 15,45: Kinderstunde, 16: Vorträge, 18: Unterhaltungskonzert, 19: Vorträge, 20,15: Symphoniekonzert, 22,30: Tanzmusik, 23: Vortrag (franz.).

Sonnabend, 12,10: Mittagskonzert, 15,25: Vorträge, 16: Jugendstunde, 16,30: Konzert für die Jugend, 16,55: Vorträge, 18: Gottesdienst, 19: Vorträge, 20,15: Unterhaltungskonzert, 22: Aus Warschau, 22,30: Abendkonzert, 23: Tanzmusik.

Warschau — Welle 1411,8

Freitag, 12,10: Mittagskonzert, 15,25: Vorträge, 18: Unterhaltungs- und Tanzmusik, 19: Vorträge, 20,15: Symphoniekonzert, 22: Vortrag, 22,30: Tanzmusik.

Sonnabend, 12,10: Mittagskonzert, 15,25: Vorträge, 16,30: Nachmittagskonzert, 16,50: Vorträge, 18: Konzert, 22: Vorträge, 22,30: Abendkonzert.

Gleiwitz Welle 259.

Breslau Welle 325.

11,15: Zeit, Wetter, Wasserstand, Presse, 11,35: 1. Schallplattenkonzert und Rellamedien, 12,35: Wetter, 15,20: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht, Börse, Presse, 12,55: Zeitzeichen, 13,35: Zeit, Wetter, Börse, Presse, 13,50: Zweites Schallplattenkonzert.

Freitag, 4. September, 6,30: Funkgymnastik, 6,45 bis 8,30: Frühkonzert auf Schallplatten, 15,20: Stunde der Frau, 15,45: Das Buch des Tages, 16: Lieder, 16,30: Zigeunermusik auf Schallplatten, 17: Zweiter landwirtschaftlicher Preisbericht; anchl.: Warenkunde, 17,25: Ratschläge für Handlungstreisende, 17,50: Der Dichter als Stimme der Zeit, 18,25: Das wird Sie interessieren!, 18,40: Wetter; anchl.: Konzert, 19,20: Wetter; anchl.: Pratt, Ratschläge für Verkäufer, 19,45: Tanzabend, 21: Blick i. d. Zeit, 21,25: Heiterer Ausgang, 22,25: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen, 22,40: Erziehung zur Persönlichkeit in Sportvereinen, 23: Die tönende Wochenschau, 23,15: Kabarett auf Schallplatten, 0,30: Funkstille.

Sonnabend, 5. September, 6,30: Funkgymnastik, 6,45 bis 8,30: Frühkonzert auf Schallplatten, 15,10: Schulfunk, Bölkau für Lehrer, 15,25: Die Filme der Woche, 16: Das Buch des Tages, 16,15: Unterhaltungskonzert, 17,20: Berlin im Roman, 17,40: Das wird Sie interessieren!, 18: Rückblick auf die Vorträge der Woche und Literaturnachweis, 18,30: Abendmusik, 19,30: Wetter; anchl.: Berüte zum Vergnügen, 20: Aus Berlin: Konzert, 21: Aus Berlin: Abendberichte, 21,10: Aus Berlin: Kabarett, 22,15: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen, 22,45: Aus Berlin: Tanzmusik, 0,30: Nur für Breslau: Nachtkonzert, 1,30: Funkstille.

# Briefpapier

weiß und farbig in großer Auswahl im „Anzeiger für den Kreis Pleß“

## Der 2. Band der Denkwürdigkeiten

des ersten Bandes erschien soeben  
Er umfaßt die Zeit „Von der  
Marokkokrise bis zum Abschied“

Jeder Band kostet 37,40 Zloty

Zu haben im

„Anzeiger für den Kreis Pleß“

## Musunterricht

erteilt ab 1. September wieder

Karl Julius Meissner, ul. Dworcowa 15.

Lesen Sie die

## Wahren Geschichten Wahren Erzählungen

und

## Wahren Erlebnisse

zu haben im

„Anzeiger für den Kreis Pleß.“

# Modenschau

September 1931 Nr. 225 Zt. 2,00

mit über 140 neuen Modellen und Schnittmusterbogen

## Anzeiger für den Kreis Pleß

### Fräulein

jüngere Kraft für Kontor eines Geschäftsbetriebes der polnisch u. deutschen Sprache in Wort und Schrift mächtig. Rechnerin vertraut mit Schreibmaschine (keine Anfängerin), sofort gesucht. Offerten mit Zeugnisabschrift an die Expedition der Zeitung

### Taschen-Notizbücher

in großer Auswahl

empfiehlt

### Anzeiger für den Kreis Pleß



... UND ABENDS EIN

### BUCH

Anzeiger für den Kreis Pleß

Wir bitten unsere werten Leser  
Inserate möglichst rechtzeitig  
in der Geschäftsstelle aufzugeben

# Zum Schulansang

empfehlen wir

sämtliche Schul- und Zeichenartikel, Schreibhefte, Octavhefte, Notenhefte, Aufgabenhefte, Stenographiehefte, Schieferatzen, Stundenpläne, Federkästen, Bleistifte, Federhalter, Radiergummi, Zeichenblöcke, Pastellkreiden, Pinsel usw.

„Anzeiger für den Kreis Pleß.“

# Beyer's Modeführer

Herbt-Winter 1931/32

sind heraus.

Band I: Damen-Kleidung

Band II: Kinder-Kleidung

Anzeiger für den Kreis Pleß.